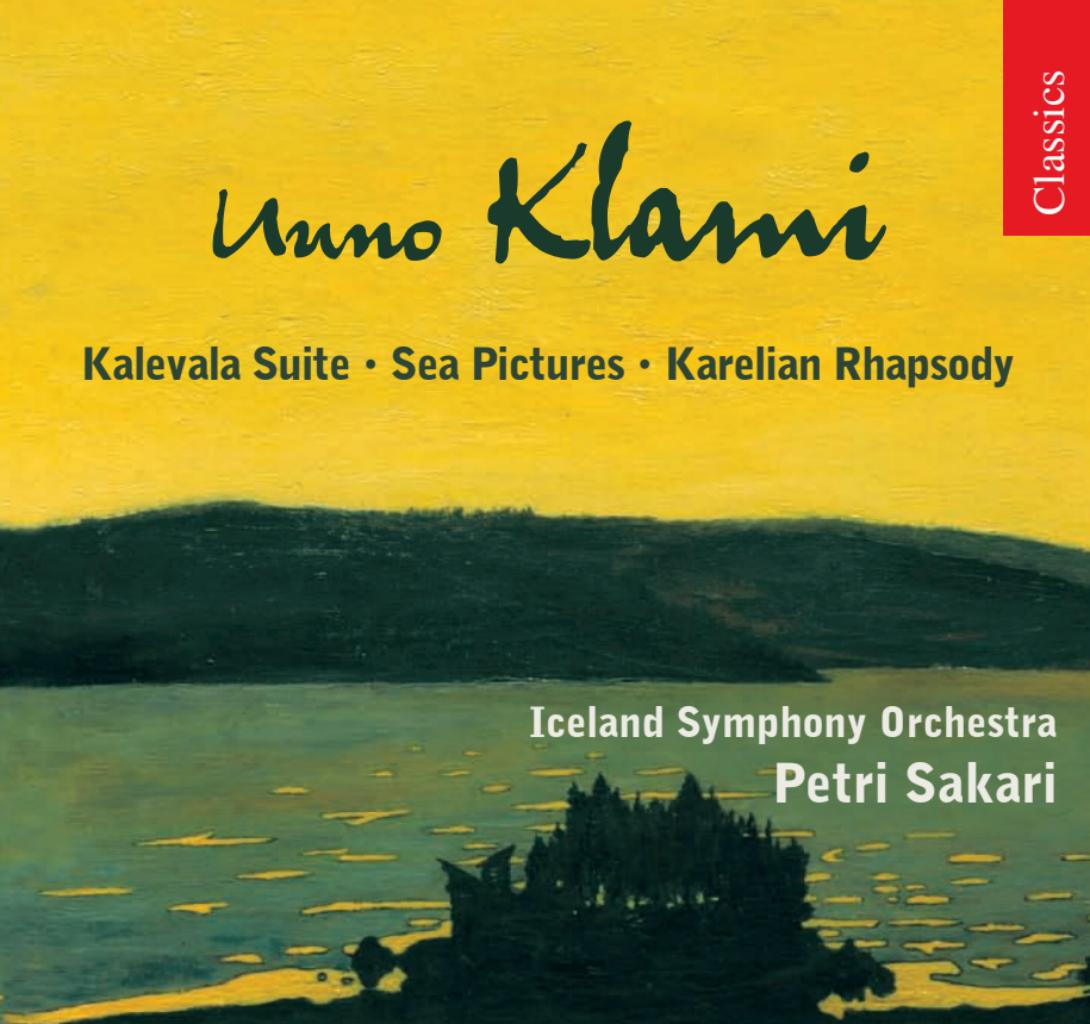


Classics

# Unno Klami

Kalevala Suite • Sea Pictures • Karelian Rhapsody



Iceland Symphony Orchestra  
Petri Sakari

Fennica Gehman



**Uuno Klammi**

## **Uuno Klami (1900–1961)**

<b>[1]</b>	<b>Karelian Rhapsody, Op. 15</b>	14:08
	Misterioso – Allegro	
	<b>Kalevala Suite, Op. 23</b>	32:49
<b>[2]</b>	1 The Creation of the Earth. Agitato e misterioso	7:33
<b>[3]</b>	2 The Spout of Spring. Andante, molto tranquillo	5:22
<b>[4]</b>	3 Terhenniemi. Allegro leggiero e scherzando	6:38
<b>[5]</b>	4 Cradle Song for Lemminkäinen. Andante mosso	5:43
<b>[6]</b>	5 The Forging of the Sampo. Allegro moderato	7:29
	<b>Sea Pictures</b>	23:38
<b>[7]</b>	1 A Foggy Morning. Agitato	3:38
<b>[8]</b>	2 Captain Scrapuchinat. Vivo	3:08
<b>[9]</b>	3 The Deserted Three-Master. Grave ma non troppo lento – Più mosso – Agitato	5:20
<b>[10]</b>	4 Nocturno. Andante mosso, quasi allegretto	3:15
<b>[11]</b>	5 Scène de ballet. Poco allegretto	1:43
<b>[12]</b>	6 Force 3. Moderato	6:28
	<b>TT 70:33</b>	

**Iceland Symphony Orchestra**  
**Petri Sakari**

## Klami: Karelian Rhapsody/Kalevala Suite/Sea Pictures

The works of Uuno Klami form one of the most glorious chapters in the post-Sibelius history of Finnish orchestral music. After basic studies at the Helsinki Conservatory, Klami continued his studies in Paris (1924–25) and there assimilated the strongest stylistic influences from Ravel, Stravinsky (the music of his Russian period) and the new Spanish composers. Florent Schmitt and Ravel are mentioned as having been his teachers, but his relationship with the latter, at least, consisted of some informal meetings rather than regular studies. From 1928 to 1929 Klami studied in Vienna under Hans Gál.

Klami spent his life using composition as his only source of income; his writing of music reviews for the daily *Helsingin Sanomat* from 1932 to 1959 was only a sideline to his career. In the 1930s he composed numerous little pieces for the newly founded Finnish Radio Orchestra. The Helsinki Philharmonic Society organised several concerts devoted to his works between 1928 and 1960. His compositions, in particular the *Kalevala Suite*, have also been performed abroad – in England, Spain, Italy and the United States among other countries, under the batons of Leopold

Stokowski, Antál Dorati, Albert Wolf, Basil Cameron, Dean Dixon and others.

One of Klami's special interests was English and North-American literature, and writers such as Shakespeare, Yeats, Masefield, Kipling, London and Poe were among the composer's favourites. Klami composed music to *King Lear* and to Poe's *The Devil in the Belfry* and also set two of Kipling's poems to music. In connection with his love of the sea and sailing, we should add Defoe and Conrad to this list of authors.

In 1959 Klami was elected a member of the Finnish Academy, but his untimely death just two years later cut short this period. The invasion of atonality and the twelve-tone technique in Finnish music in the 1950s also made work more difficult for him, and his music became less fashionable. In the 1980s, however, there was a considerable rebirth of interest in his work.

Klami can be said to have brought neoclassicism to Finnish music. In doing so he introduced to Finnish music a breath of fresh air – a step away from the somewhat gloomy and stereotyped national romanticism. Among his main works are the piano concerto *Une Nuit à Montmartre*

(1925), the *Karelian Rhapsody*, *Sea Pictures*, the *Cheremissian Fantasy* for cello and orchestra (1931), the *Kalevala Suite*, *Lemminkäinen's Island Adventures* (1934), an overture to *The Cobblers on the Heath* (1936), the oratorio *Psalmus* for soloists, choir and orchestra (1936), Violin Concerto (1943/1954), Symphony No. 1 (1938) and Symphony No. 2 (1945), Piano Concerto No. 2 (1950, with string orchestra), *Theme, Seven Variations and Coda* for cello and orchestra (1955), the *Song of Lake Kuujärvi* for baritone and orchestra (1956) and the unfinished ballet *Whirls*. All these works are orchestral in their approach and the absence of works for choir *a cappella*, solo songs or piano pieces, so favoured by other Finnish composers, is notable.

### Karelian Rhapsody

The *Karelian Rhapsody* (1927) was the main work in the first concert of the Helsinki Philharmonic Society, in 1928, devoted to works by Klami, and has since been one of the composer's most performed works.

Klami once remarked:

At the time I had only limited interest in what is generally called 'national music'.

As far as the title and content (folk-tunes) are concerned, the work is national – 'Karelianism' was an important part of the Finnish national movement around the turn of the century.

However, Klami's realistic, carefree and bold attitude towards the elements of folklore in the work diverged completely from the traditional national romantic attitude and was a decisive step away from the influence of Sibelius. The work won more fame when the two leading Finnish conductors, Robert Kajanus and Georg Schnéevoigt, quarrelled in public about the right to perform it. Thus was born 'Le cas Klami', as Erik Tawaststjerna put it, referring to 'Le cas Stravinsky'.

### Kalevala Suite

In total it took Klami fourteen years to compose the *Kalevala Suite* (1929–33/1943) which for a long time was considered his most important work. The genesis of the suite has only recently been discovered. In 1929 Klami planned to compose '16 tableaux from the *Kalevala* for soloists, choir, organ and orchestra'. In 1931 he announced to a journalist that he had finished a 'Kalevala Oratorio' in twelve movements. Of this, only the score of the introduction survives, being an early version of 'The Creation of the Earth', the first movement of the present suite. All the other movements of the work also exist in several versions. In 1933, for the jubilee of the *Kalevala* two years later, Klami planned a stage work, designed to last an entire evening, in the form of an ancient Greek tragedy, with a narrator and *corps de*

*ballet*, which in around eighteen tableaux would portray the heroes and events of the *Kalevala*.

In the same year the original *Kalevala Suite* for orchestra was first performed in a four-movement version ('The Creation of the Earth', 'Pastorale', 'Cradle Song' and 'The Forging of the Sampo') with the title 'Choreographic Pictures from the *Kalevala*'. The conductor Armas Järnefelt criticised the work as unbalanced, since a scherzo was missing. Klami set about composing one, and the result, in 1934, was 'Lemminkäinen's Island Adventures'. However, this made the imbalance even more pronounced because of the comprehensiveness of the new movement, and it was subsequently omitted and treated as an independent composition. Finally, in 1943, the definitive five-movement version was first performed in a concert devoted to Klami's works. The airy, masterly orchestrated scherzo, 'Terhenniemi', was a completely new movement and the others had been revised.

The brilliant orchestral fresco that is the *Kalevala Suite* is a 'Finnish Sacre' which moved the polished, sophisticated orchestral technique of Ravel and the modern primitivism of Stravinsky into Finnish orchestral literature. 'The Forging of the Sampo' with which the suite culminates is one of the most effective pieces in Finnish music

and a good example of Klami's independent harmonic cadences.

### Sea Pictures

The movements which form the orchestral suite *Sea Pictures* (1930?–32) were composed as individual pieces for the Finnish Radio Orchestra. The exact dates of composition are not known, but the orchestra performed them (with the exception of No. 2) for the first time during 1931 and 1932. As previously mentioned, Klami was an enthusiastic yachtsman and he spent most of his summers on boating excursions on the Finnish Gulf, using his summer cottage in Virolahti, the place of his birth and childhood, as a base. The suite was originally planned as a 'Sea Symphony', but the composer probably realised that it did not have symphonic dimensions.

Ravel's influence on Klami has been mentioned above – the most obvious example of this is in No. 6 of the *Sea Pictures*, 'Force 3'. The resemblance to Ravel's *Bolero*, which Klami had heard in Vienna in 1929, may be due to the young composer's ardent admiration of Ravel, or the theme of Ravel's work may simply have lodged in Klami's memory. Paradoxically, this number is the only one which, as the composer explained in his note in the score, refers to his own experiences at sea:

This work does not aim to depict the desolation of the sea, nor its movements

or colours. It is simply a description of the satisfaction and freedom from care which one experiences when the sails are filled with a force 3 wind and the August sun is shining in the zenith.

No. 3 of the suite refers to Valéry's poem *Le Voilier abandonné*.

© Erkki Salmenhaara

At the turn of the twentieth century, prosperity and independence brought about a cultural regeneration in Iceland. The foundation in 1930 of the Icelandic National Broadcasting Service and Reykjavik College of Music paved the way for the formation of a professional orchestra and on 9 March 1950 the **Iceland Symphony Orchestra** was formally established. It now gives approximately sixty concerts each season, including subscription concerts in Reykjavik, and undertakes tours both in Iceland and abroad, having recently visited the Faeroe Islands, Greenland, Germany, Austria, France, Finland, Sweden, Denmark, the USA and Canada. Artists such as Claudio Arrau, Daniel Barenboim, Joshua Bell, Emil Gilels, Wilhelm Kempff, Sir Yehudi Menuhin, Anne-Sophie Mutter, Luciano Pavarotti, Sir André Previn and Mstislav Rostropovich have enriched the Orchestra's music-making, while a distinguished series of

chief conductors, among them Olav Kielland, Karsten Andersen, Bohdan Wodiczko, Jean-Pierre Jacquillat, Petri Sakari, Osmo Vänskä and Rico Saccani, has greatly influenced the Orchestra's development. Vladimir Ashkenazy accepted the post of Conductor Laureate in 2002, and the current Chief Conductor and Music Director is Rumon Gamba.

Born in Helsinki, **Petri Sakari** studied the violin, piano and oboe from an early age. He enrolled at the Tampere Conservatory, turned to conducting in 1974 and soon after went on to study with Jorma Panula at the Sibelius Academy in Helsinki, receiving diplomas in conducting and violin in 1981. After attending master-classes with Murry Sidlin at Aspen, Franco Ferrara in Siena and Rafael Kubelík in Lucerne, he soon conducted the Tampere Conservatory Symphony Orchestra and opera productions at the Sibelius Academy. Since 1983 he has had regular engagements with Finnish orchestras such as the Vaasa City Orchestra, Finnish Radio Symphony Orchestra and Lahti Symphony Orchestra, among others.

Following successful appearances outside Finland, Petri Sakari joined the Iceland Symphony Orchestra as chief conductor in 1988, continuing as principal guest conductor from 1993 to 1996 and, again, as chief conductor from 1996 to 1998,

making a number of acclaimed recordings. Chief conductor of the Lohja Symphony Orchestra from 1993 to 1999, principal guest conductor of the Swedish Chamber Orchestra from 1995 to 1997, and music director and chief conductor of the Gävle Symphony Orchestra from 2000 to 2004,

he assumes the post of chief conductor of the Turku Philharmonic Orchestra in 2007. He has conducted opera and ballet performances at the chief opera houses of Finland, Sweden and Iceland, and also guest conducted orchestras throughout Europe and in São Paolo, Singapore and Mexico City.



Illoinen Littari/Sello Ristimäki

**Petri Sakari**

## Klami: Karelia-Rhapsodie/Kalevala-Suite/Meeresbilder

Die Werke von Uuno Klami können als eines der erfolgreichsten Kapitel der Geschichte finnischer Orchestermusik nach Sibelius gelten. Nach seinen grundlegenden Studien am Konservatorium von Helsinki fuhr Klami mit seinen Studien in Paris fort (1924/25). Er stand dort den stilistischen Einflüsse von Ravel, Strawinski (die Musik der russischen Periode) und der neuen Generation spanischer Komponisten sehr aufgeschlossen gegenüber. Florent Schmitt und Ravel werden als seine Lehrer angegeben. Seine Beziehung zu Ravel entsprach aber eher inoffiziellen Treffen als regelmäßigen Studien. Von 1928 bis 1929 studierte Klami in Wien unter Hans Gál.

Für Klami stellte die Komposition zeitlebens seinen Lebensunterhalt dar. Seine Musikkritiken, die er von 1932 bis 1959 für die täglich erscheinende *Helsingin Sanomat* schrieb, war nur ein Zusatzverdienst in seiner Karriere. In den 1930er Jahren komponierte er zahlreiche kleine Stücke für das gerade erst gegründete Finnische Rundfunkorchester. Die Philharmonie von Helsinki organisierte zwischen 1928 und 1960 zahlreiche Konzerte, die seinen Werken gewidmet waren. Seine Kompositionen,

insbesondere die *Kalevala-Suite*, wurde auch im Ausland aufgeführt, wie beispielsweise in England, Spanien, Italien und den Vereinigten Staaten unter Dirigenten wie Leopold Stokowski, Antal Dorati, Albert Wolf, Basil Cameron, Dean Dixon und anderen.

Ein besonderes Interesse Klamis galt der englischen und nord-amerikanischen Literatur; Autoren wie Shakespeare, Yeats, Masefield, Kipling, London und Poe gehörten zu den von ihm am meisten geschätzten Schriftstellern. Er komponierte Musik zu *King Lear* und zu Poes *The Devil in the Belfry*. Weiterhin vertonte er zwei von Kiplings Gedichten. Im Zusammenhang mit seiner Begeisterung für das Meer und das Segeln sollten vielleicht noch zwei weitere Autoren der Autorenliste hinzugefügt werden, und zwar Defoe und Conrad.

1959 wurde Klami zum Mitglied der Finnischen Akademie ernannt, aber durch seinen frühzeitigen Tod zwei Jahre später war seine Zeit dort sehr kurz. Die Aufnahme von atonaler Klangfarben und Zwölftonmusik in die finnische Musik der 50er Jahren erschwerten seine Arbeit, und seine Musik wurde immer mehr in den Hintergrund gedrängt. In den 80er Jahren erlebte sein Werk jedoch eine Renaissance.

Klami wird nachgesagt, er habe in die finnische Musik den Neoklassizismus eingeführt. Er brachte dabei etwas frischen Wind mit, und führte sie einen Schritt weg von dem etwas finsternen und stereotypischen finnischen Romantizismus. Zu seinen Hauptwerken zählen das Klavierkonzert *Une Nuit à Montmartre* (1925), die *Karelia-Rhapsodie*, *Meeresbilder*, die *Tscheremissische Fantasie* für Cello und Orchester (1931), die *Kalevala-Suite*, *Lemminkäinens Inselabenteuer* (1934), die Ouvertüre zu *Die Schuster auf der Heide* (1936), das Oratorium *Psalmus* für Solisten, Chor und Orchester (1936), ein Violinkonzert (1943–1954), die Sinfonie Nr. 1 (1938) und Nr. 2 (1945), das Klavierkonzert Nr. 2 (1950, mit Streichorchester), *Thema, sieben Variationen und Coda* für Cello und Orchester (1955), das *Lied vom Kuujärvi-See* für Bariton und Orchester (1956) und das unvollendete Ballett *Wirbeln*. Alle diese Werke sind für Orchester. Es ist auffallend, daß die von anderen finnischen Komponisten begünstigten Werke für Chor *a cappella*, Sololieder und Klavierstücke bei Klami fehlen.

### **Karelia-Rhapsodie**

Die *Karelia-Rhapsodie* (1927) stand 1928 in dem Werk Klamis gewidmeten ersten Konzert der Helsinki Philharmonie im Mittelpunkt.

Seitdem ist es wohl eines der am meisten aufgeführten Werke des Komponisten.

Klami bemerkte einmal:

Damals hatte ich nur begrenzt Interesse daran, was man im allgemeinen "nationale" Musik nennt.

Was jedoch Titel und Inhalt (Volkslieder) angeht, so hat das Werk einen nationalen Charakter. "Karelianismus" wurde ein wichtiger Teil der finnischen Nationalbewegung um die Jahrhundertwende genannt. Klamis realistischer, sorgloser und kühner Umgang mit den folkloristischen Elementen in seinem Werk war aber ganz anders als die nationale romantische Haltung, und stellte auch eine entschiedene Abkehr von dem Einfluß Sibelius' dar. Das Werk gewann an Berühmtheit hinzu, als die zwei führenden finnischen Dirigenten Robert Kajanus und Georg Schnéevoigt sich öffentlich über die Aufführungsrechte des Werkes stritten. Daraus wurde dann "Le cas Klami", wie Erik Tawaststjerna es umschrieb, indem er auf "Le cas Stravinski" anspielte.

### **Kalevala-Suite**

Insgesamt arbeitete Klami vierzehn Jahre an der *Kalevala-Suite* (1929–1933/1943), die lange Zeit als sein Hauptwerk galt. Woher das Werk ursprünglich stammte wurde erst vor kurzem entdeckt. 1929 war es Klamis Plan "sechzehn Bilder von der *Kalevala*

für Solisten, Chor, Orgel und Orchester" zu komponieren. 1931 vertraute er einem Journalisten an, er hätte ein "Kalevala-Oratorium" aus zwölf Sätzen fertig gestellt. Von diesen hat jedoch nur die Partitur der Introduktion überdauert, und zwar als eine frühe Version von "Der Erschaffung der Erde", die den ersten Satz der gegenwärtigen Suite darstellt. Alle anderen Sätze des Werks existieren ebenfalls in verschiedenen Versionen. 1933 war es Klamis Plan im Jubiläumsjahr von der *Kalevala*, d.h. zwei Jahre später,

ein Bühnenwerk zu erarbeiten, das einen ganzen Abend lang dauern soll. Das Werk soll die Form einer alten griechischen Tragödie erhalten, mit einem Erzähler und einem Ballett, welche in ungefähr achtzehn Bildern die Helden und Ereignisse von der *Kalevala* darstellen soll.

Im selben Jahr wurde die ursprüngliche *Kalevala-Suite* für Orchester in einer Version aus vier Sätzen ("Die Erschaffung der Erde", "Pastorale", "Wiegenlied" und "Das Schmieden des Sampo") uraufgeführt, und erhielt den Titel "Choreographiebilder von der *Kalevala*". Der Dirigent Armas Järnefelt kritisierte das Werk und bezeichnete es als unausgewogen, da ein Scherzo fehlte. Klamι versuchte sich daraufhin in dieser Gattung, und 1934 entstand "Lemminkäinens

Inselabenteuer". Die Unausgewogenheit wurde indes durch den Umfang dieses neuen Satzes nur noch größer, und er wurde anschließend meist ausgelassen und als unabhängige Komposition angesehen. 1943 wurde schließlich die endgültige Version aus fünf Sätzen erstmals in einem Klamιs Werk gewidmeten Konzert aufgeführt. Das grazile, meisterhaft orchestrierte Scherzo, "Terhenniemi", erwies sich als vollständig neu, und die anderen Sätze waren überarbeitet worden.

Die *Kalevala-Suite*, dieses brillante Orchestergemälde, ist ein "finnischer *Sacre du printemps*", mit der die raffinierte und kunstfertige Orchestertechnik von Ravel und der moderne Primitivismus von Strawinski in die finnische Orchesterliteratur Einzug hielten. Der Höhepunkt der Suite, "Das Schmieden des Sampo", ist in der Musik Finnlands einer der wohl effektvollsten Momente, und ist auch ein typisches Beispiel für Klamιs unabhängige harmonische Kadenden.

### Meeresbilder

Die Sätze der Orchestersuite *Meeresbilder* (1930?–1932) wurden als einzelne Stücke für das Finnische Rundfunkorchester komponiert. Die genauen Daten der Komposition sind nicht bekannt, aber erstmals wurden sie 1931 und 1932 vom Orchester aufgeführt (mit

Ausnahme von Nr. 2). Wie bereits erwähnt, war Klami ein begeisterter Jachtsman und verbrachte seinen Sommer hauptsächlich mit Bootsausflügen auf dem finnischen Golf, wobei er in seinem Sommersitz Virolahti wohnte – dem Ort seiner Geburt und seiner Kindheit. Die Suite war ursprünglich als "See-Sinfonie" geplant, aber der Komponist war sich wohl bewußt, daß das Werk keine sinfonische Dimension aufwies.

Ravels Einfluß auf Klami wurde bereits weiter oben angesprochen. Dieser Einfluß geht wohl am deutlichsten aus dem Stück Nr. 6 der *Meeresbilder*, "Windstärke 3", hervor. Die Ähnlichkeit mit Ravels *Bolero*, den Klami 1929 in Wien gehört hatte, ist entweder auf die glühende Bewunderung des jungen Komponisten für Ravel zurückzuführen oder vielleicht darauf, daß das Thema ihm nicht aus dem Sinn ging. Paradoxalement ist dieses Stück das einzige, das sich auf die Erfahrungen des Komponisten zu See bezieht, wie in der Partitur angegeben wird:

Dieses Werk will nicht die Einsamkeit, die Bewegung oder die Farben des Meeres darstellen. Es soll einfach die Zufriedenheit und Sorglosigkeit beschreiben, die man empfindet, wenn die Segel von Windstärke 3 aufgebläht sind, und sich die Augustsonne im Zenit befindet.

Das Stück Nr. 3 der Suite bezieht sich auf Valérys Gedicht *Le Voilier abandonné*.

© Erkki Salmenhaara

Übersetzung: Sabine Schildknecht

Wohlstand und Unabhängigkeit führten an der Wende zum zwanzigsten Jahrhundert in Island zu einer kulturellen Neubelebung. Die Gründung der Isländischen Nationalen Rundfunkanstalt und der Musikhochschule Reykjavík im Jahre 1930 ebneten den Weg für die Aufstellung eines Berufsorchesters, und am 9. März 1950 wurde das **Isländische Sinfonieorchester** offiziell aus der Taufe gehoben. Heute gibt es etwa sechzig Konzerte pro Saison, einschließlich der Abonnementskonzerte in Reykjavík, und geht sowohl in Island als auch außerhalb auf Tournee – in letzter Zeit spielte es auf den Färöer Inseln und auf Grönland, in Deutschland, Österreich, Frankreich, Finnland, Schweden, Dänemark, in den USA und Kanada. Künstler wie Claudio Arrau, Daniel Barenboim, Joshua Bell, Emil Gilels, Wilhelm Kempff, Sir Yehudi Menuhin, Anne-Sophie Mutter, Luciano Pavarotti, Sir André Previn und Mstislaw Rostropowitsch haben das Musizieren des Orchesters bereichert, während eine Reihe renommierter Chefdirigenten, darunter Olav Kielland, Karsten Andersen, Bohdan Wodiczko,

Jean-Pierre Jacquillat, Petri Sakari, Osmo Vänskä und Rico Saccani, seine Entwicklung beeinflussten. Wladimir Ashkenazy akzeptierte 2002 die Position des Ehrendirigenten, und der gegenwärtige Chefdirigent und Musikdirektor ist Rumon Gamba.

**Petri Sakari** wurde in Helsinki geboren und entdeckte schon in jungen Jahren die Violine, das Klavier und die Oboe. Er schrieb sich am Konservatorium von Tampere ein, wandte sich 1974 dem Dirigieren zu und begann wenig später seine Studien bei Jorma Panula an der Sibelius-Akademie Helsinki, wo er 1981 mit Diplomen in den Fächern Dirigieren und Violine ausgezeichnet wurde. Nach Meisterklassen bei Murry Sidlin in Aspen, Franco Ferrara in Siena und Rafael Kubelík in Luzern dirigierte er bald darauf das Sinfonieorchester des Konservatoriums von Tampere und Operninszenierungen an der Sibelius-Akademie. Seit 1983 konzertiert er regelmäßig mit finnischen Orchestern

wie dem Vaasa Stadsorkester, Radion Sinfoniaorkesteri und Sinfonia Lahti.

Nach erfolgreichen Auslandsverpflichtungen übernahm Petri Sakari 1988 das Sinfóniuhljómsveit Íslands zunächst als Chefdirigent, dann als Hauptgästdirigent (1993–1996) und noch einmal als Chefdirigent (bis 1998) – eine Partnerschaft, aus der zahlreiche erfolgreiche Schallplattenaufnahmen hervorgingen. Er hat als Chefdirigent des Lohjan Kaupunginorkesteri (1993–1999), Hauptgästdirigent des Svenska Kammarorkestern (1995–1997) sowie als musikalischer Leiter und Chefdirigent des Gävle Symfoniorkester (2000–2004) gewirkt und wird 2007 als Chefdirigent das Pult beim Turun Filharmoninen Orkesteri übernehmen. Petri Sakari hat Opern- und Ballettinszenierungen an den großen Opernhäusern von Finnland, Schweden und Island geleitet und ist als Gastdirigent mit namhaften Orchestern in ganz Europa, in São Paolo, Singapur und Mexico City aufgetreten.

## Klami: Rhapsodie carélienne/Suite Kalevala/Paysages marins

Les œuvres d'Uuno Klami forment l'un des chapitres les plus prestigieux de l'histoire de la musique orchestrale finnoise postérieure à Sibelius. Après quelques années passées au Conservatoire d'Helsinki, Klami étudia à Paris (1924–1925), où il s'imprégna des influences stylistiques majeures du moment, celles de Ravel, de Stravinski (la musique de sa période russe) et des nouveaux compositeurs espagnols. Florent Schmitt et Ravel auraient compté parmi ses enseignants, mais il semble que ses relations avec ce dernier aient été faites de rencontres informelles plutôt que d'études régulières. Klami étudia à Vienne en 1928 et 1929 auprès de Hans Gál.

Durant toute son existence, Klami fit de la composition son unique source de revenus, même s'il lui arriva d'écrire des articles pour le quotidien *Helsingin Sanomat* entre 1932 et 1959. Dans les années trente, il composa de nombreuses petites pièces pour l'Orchestre de la Radio finnoise, nouvellement créé. La Société philharmonique d'Helsinki donna plusieurs concerts consacrés à ses œuvres entre 1928 et 1960. Ses compositions, en particulier la *Suite Kalevala*, franchirent les frontières de la Finlande puisqu'elles furent interprétées en Angleterre, en Espagne,

en Italie et aux États-Unis notamment, par Leopold Stokowski, Antál Dorati, Albert Wolf, Basil Cameron, Dean Dixon et bien d'autres chefs.

Klami s'intéressa de près à la littérature anglaise et nord-américaine; Shakespeare, Yeats, John Edward Masefield, Rudyard Kipling, Jack London et Edgar Allan Poe comptèrent parmi ses auteurs favoris. Il composa à partir du *Roi Lear* et du *Diable dans le beffroi* de Poe, et il mit en musique deux poèmes de Kipling. Sa passion pour la mer et la voile expliquent son goût pour les œuvres de Daniel Defoe et de Joseph Conrad.

En 1959, Klami fut élu membre de l'Académie finnoise, mais il mourut prématurément deux ans plus tard. L'influence de l'atonalité et de la dodécaphonie sur la musique finnoise au cours des années cinquante contribua à augmenter la difficulté de son travail, et ses œuvres perdirent de leur popularité. Mais les années quatre-vingts virent un regain d'intérêt considérable pour sa musique.

Ce fut Klami qui introduisit le néo-classicisme dans la musique finlandaise, lui donnant un nouveau souffle, et tournant le dos au romantisme national devenu quelque

peu morose et stéréotypé. Parmi ses œuvres principales figurent le concerto pour piano *Une Nuit à Montmartre* (1925), la *Rhapsodie carélienne*, *Paysages marins*, la *Fantaisie chérémienne* pour violoncelle et orchestre (1931), la *Suite Kalevala*, *Les Aventures de l'île de Lemminkäinen* (1934), une ouverture pour *Les Cordonniers sur la lande* (1936), l'oratorio *Psalmus* pour solistes, chœur et orchestre (1936), le Concerto pour violon (1943/1954), les Première et Deuxième symphonies (1938 et 1945), le Concerto pour piano no 2 (1950, avec ensemble de cordes), *Thème, Sept Variations et Coda* pour violoncelle et orchestre (1955), le *Chant du Lac Kuujärvi* pour baryton et orchestre (1956) et le ballet inachevé *Tourbillons*. Toutes ces compositions sont de caractère orchestral, et il y a lieu de souligner l'absence, dans son œuvre, de partitions pour chœur *a cappella*, de chants ou de pièces pour piano solo du type de celles qu'affectionnaient d'autres compositeurs finnois de l'époque.

### Rhapsodie carélienne

La *Rhapsodie carélienne* (1927) fut l'œuvre principale du premier concert (destiné aux œuvres de Klami) que donna la Société philharmonique d'Helsinki, en 1928. Elle est depuis l'une des œuvres les plus jouées du compositeur.

Klami remarqua un jour:

À l'époque, je n'accordais que bien peu d'intérêt à ce qu'on appelle généralement "la musique nationale".

Cette œuvre est bien nationale par son titre et son contenu (airs populaires) puisque le "carélianisme" fut un élément important du mouvement national finnois au début du vingtième siècle. Toutefois, l'attitude réaliste, insouciante et audacieuse du compositeur vis-à-vis des éléments folkloriques de l'œuvre n'avait rien de commun avec la tradition romantique et nationale; Klami se détournait résolument de Sibelius. L'œuvre devint plus célèbre encore lorsque les deux grands chefs d'orchestre finnois du moment, Robert Kajanus et Georg Schnéevoigt, se querellèrent en public pour savoir qui devait diriger la partition. Ainsi naquit "Le cas Klami", comme le remarqua Erik Tawaststjerna, faisant référence au "Cas Stravinski".

### Suite Kalevala

La composition de la *Suite Kalevala* (1929–1933/1943), longtemps considérée comme l'œuvre majeure d'Uuno Klami, s'étendit sur un total de quatorze années. La genèse de cette œuvre fut découverte récemment. En 1929, Klami eut l'idée d'écrire "seize tableaux du *Kalevala* pour solistes, chœur, orgue et orchestre" [le *Kalevala*

est une poésie épique nationale]. En 1931 il annonça à un journaliste qu'il venait d'achever un "Oratorio *Kalevala*" en douze mouvements, mais seule a survécu la partition de l'introduction, une version primitive de "La Création de la terre", premier mouvement de la présente suite. Tous les autres mouvements de l'œuvre existent aussi dans plusieurs versions. En 1933, Klami projeta d'écrire pour le jubilé du *Kalevala*, deux ans plus tard,

une œuvre dramatique qui durerait toute une soirée et prendrait la forme d'une tragédie grecque, avec un narrateur et un corps de ballet qui, en dix-huit tableaux environ, évoquerait les héros et les événements du *Kalevala*.

La même année fut créée la *Suite Kalevala* pour orchestre dans une version originale en quatre mouvements ("La Création de la terre", "Pastorale", "Berceuse" et "Forger le Sampo"), intitulée "Tableaux chorégraphiques du *Kalevala*". Le chef Armas Järnefelt critiqua le manque d'équilibre de la partition, dépourvue de scherzo. Klami entreprit alors de composer un scherzo, "Les Aventures de l'île de Lemminkäinen" (1934), qui accentue le déséquilibre par le fait de sa grande envergure; il fut supprimé par la suite et considéré comme une composition indépendante. En 1943, enfin, la version définitive en cinq mouvements fut créée lors d'un concert consacré à Klami, qui avait conçu un scherzo léger et magistralement

orchestré, "Terhenniemi", et révisé les quatre autres mouvements.

La *Suite Kalevala*, superbe fresque orchestrale, est un "Sacre finnois" qui introduit la technique orchestrale sobre, mais complexe, de Ravel et le primitivisme moderne de Stravinski dans le répertoire orchestral finnois. L'apogée de la suite représenté par "Forger le Sampo" est l'un des plus saisissants de toute la musique finnoise, et il illustre à merveille les cadences harmoniques originales du compositeur.

### Paysages marins

Les mouvements qui forment la suite orchestrale *Paysages marins* (1930?–1932) sont des pièces indépendantes écrites pour l'Orchestre de la Radio finnoise. Les dates exactes de leur composition sont inconnues, mais l'orchestre les interprétait pour la première fois, à l'exception du no 2, en 1931 et 1932. Comme nous l'avons déjà noté, Klami fut un marin enthousiaste qui passa la plupart de ses étés en bateau dans le golfe de Finlande, séjournant de temps à autre dans sa résidence estivale de Virolahti, où il était né et où il avait passé son enfance. La suite vit le jour sous la forme d'une "Symphonie de la mer", mais le compositeur se rendit probablement compte qu'elle n'était pas de proportions symphoniques.

L'influence de Ravel, déjà mentionnée, est particulièrement frappante dans le no 6 des

*Paysages marins*, "Force 3". La ressemblance entre cette pièce et le *Bolero* de Ravel, que Klami entendit à Vienne en 1929, est peut-être due à l'admiration du jeune compositeur pour son aîné ou au simple fait que le thème lui était resté en mémoire. Paradoxalement, ce numéro est le seul qui, comme l'explique Klami dans la partition, fait référence aux expériences marines du compositeur:

Cette œuvre ne vise pas à peindre le caractère désolé de la mer, son mouvement ou ses couleurs. Elle se contente de décrire la satisfaction et l'insouciance que l'on ressent lorsqu'un vent de force 3 gonfle les voiles et qu'un soleil d'août brille au zénith.

Le no 3 de la suite fait référence au poème de Valéry, *Le Voilier abandonné*.

© Erkki Salmenhaara

Traduction: Brigitte Pinaud

La prospérité et l'indépendance de l'Islande au début du vingtième siècle s'accompagna d'une renaissance culturelle. La fondation en 1930 du Service Radiophonique national islandais et du Collège de musique de Reykjavik ouvrit la voie à la création d'un orchestre professionnel et le 9 mars 1950 l'**Orchestre symphonique d'Islande** fut officiellement établi. Aujourd'hui, il donne

une soixantaine de concerts par saison, dont des concerts d'abonnés à Reykjavik, et il fait des tournées en Islande et hors de ses frontières, comme récemment aux îles Féroé, au Groenland, en Allemagne, en Autriche, en France, en Finlande, en Suède, au Danemark, aux États-Unis et au Canada. L'Orchestre s'est enrichi au contact d'artistes tels Claudio Arrau, Daniel Barenboïm, Joshua Bell, Emil Gilels, Wilhelm Kempff, Sir Yehudi Menuhin, Anne-Sophie Mutter, Luciano Pavarotti, Sir André Previn et Mstislav Rostropovitch tandis que le développement de l'Orchestre est fortement influencé par de chefs principaux éminents tels, entre autres, Olav Kjelland, Karsten Andersen, Bohdan Wodiczko, Jean-Pierre Jacquillat, Petri Sakari, Osmo Vänskä et Rico Saccani. Vladimir Ashkenazy a accepté le poste de chef lauréat en 2002, le chef principal et directeur musical actuel n'étant autre que Rumon Gamba.

Né à Helsinki, **Petri Sakari** étudie le violon, le piano et le hautbois dès son plus jeune âge. Il entre au Conservatoire de Tampere, se tourne vers la direction d'orchestre en 1974 et, peu après, va travailler avec Jorma Panula à l'Académie Sibelius d'Helsinki, où il reçoit ses diplômes de direction d'orchestre et de violon en 1981. Après avoir suivi les cours d'interprétation de Murry Sidlin à Aspen, Franco Ferrara à Sienne et Rafael

Kubelík à Lucerne, il dirige bientôt l'Orchestre symphonique du Conservatoire de Tampere et des productions d'opéra à l'Académie Sibelius. Depuis 1983, il est régulièrement invité à diriger des orchestre finlandais, notamment l'Orchestre de Vaasa, l'Orchestre symphonique de la Radio finlandaise et l'Orchestre symphonique de Lahti.

Après les succès qu'il remporte hors de Finlande, Petri Sakari est nommé chef principal de l'Orchestre symphonique d'Islande en 1988; il y reste comme principal chef invité entre 1993 et 1996 et à nouveau comme chef principal entre 1996 et 1998, faisant

un certain nombre d'enregistrements très appréciés. Chef principal de l'Orchestre symphonique de Lohja entre 1993 et 1999, principal chef invité de l'Orchestre de chambre suédois entre 1995 et 1997, et directeur musical et chef principal de l'Orchestre symphonique de Gävle entre 2000 et 2004, il prend le poste de chef principal de l'Orchestre philharmonique de Turku en 2007. Il dirige des représentations d'opéra et de ballet dans les principaux théâtres lyriques de Finlande, de Suède et d'Islande. Il est aussi invité à diriger des orchestres dans toute l'Europe ainsi qu'à São Paolo, Singapour et Mexico City.

**Also available**



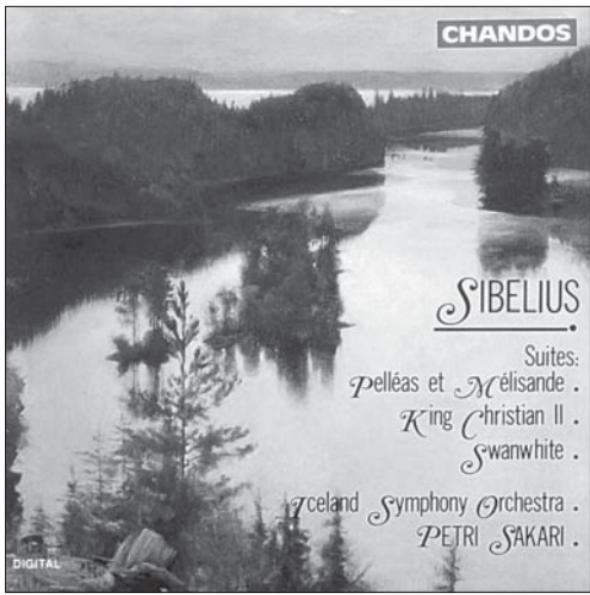
**Madetoja**  
Complete Symphonies  
Comedy Overture • Suites from *Okon Fuoko* and *The Ostrobothnians*  
CHAN 6626(2)

Also available



Grieg • Svendsen  
Orchestral Works  
CHAN 9028

Also available



Sibelius  
Suites from *Pelléas et Mélisande*,  
*Swanwhite* and *King Christian II*  
CHAN 9158

Also available



Alfvén  
Swedish Rhapsodies Nos 1–3  
A Legend of the Skerries • Elegy from *Gustav Adolf II*  
CHAN 9313

You can now purchase Chandos CDs online at our website: [www.chandos.net](http://www.chandos.net)  
For mail order enquiries contact Liz: 0845 370 4994

Any requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs should be made direct to the Finance Director, Chandos Records Ltd, at the address below.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester,  
Essex CO2 8HX, UK. E-mail: [enquiries@chandos.net](mailto:enquiries@chandos.net)  
Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



This recording was made possible by the special cooperation of the Icelandic National Broadcasting Service.

**Recording producer** Chris Webster

**Sound engineer** Bjarni Rúnar Bjarnason

**Assistant engineer** Hreinn Valdimarsson

**Editor** Andrew Lang

**Mastering** Rachel Smith

**A & R administrator** Mary McCarthy

**Recording venue** Háskólabíó University Hall, Reykjavik, Iceland; 26–29 October 1993

**Front cover** Spring Evening with Melting Snow (1897) by Hugo Simberg (1873–1917)

**Back cover** Photograph of Petri Sakari by Iloinen Liftari/Seilo Ristimäki

**Design and typesetting** Cassidy Rayne Creative

**Booklet editor** Finn S. Gundersen

**Copyright** Warner/Chappell Music Finland

© 1994 Chandos Records Ltd

Digital remastering © 2007 Chandos Records Ltd

© 2007 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Printed in the EU

CHAN 10427 X



# Unno Klami (1900–1961)

Printed in the EU

MCPS



LC 7038	DDD	TT 70:33
24-bit/96 kHz digitally remastered		

- [1] Karelian Rhapsody, Op. 15 14:08**

Misterioso – Allegro

- [2] Kalevala Suite, Op. 23 32:49**

- 1 The Creation of the Earth. Agitato e misterioso 7:33
- 2 The Spout of Spring. Andante, molto tranquillo 5:22
- 3 Terhenniemi. Allegro leggiero e scherzando 6:38
- 4 Cradle Song for Lemminkäinen. Andante mosso 5:43
- 5 The Forging of the Sampo. Allegro moderato 7:29

- [3] Sea Pictures 23:38**

- 1 A Foggy Morning. Agitato 3:38
- 2 Captain Scrapuchinat. Vivo 3:08
- 3 The Deserted Three-Master. Grave ma non troppo lento – Più mosso – Agitato 5:20
- 4 Nocturno. Andante mosso, quasi allegretto 3:15
- 5 Scène de ballet. Poco allegretto 1:43
- 6 Force 3. Moderato 6:28

**TT 70:33**

Digital remastering © 2007 Chandos Records Ltd  
 Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England  
 © 1994 Chandos Records Ltd  
 © 2007 Chandos Records Ltd

Iceland Symphony Orchestra  
 Petri Sakari